COMMISSIONE DELLE COMUNITA EUROPEE

COM(93) 565 def.

Bruxelles, 16 novembre 1993

Proposta di

REGOLAMENTO (CEE) DEL CONSIGLIO

che modifica il regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla Tariffa doganale comune

(presentata dalla Commissione)

RELAZIONE

In occasione dei negoziati tariffari che si sono svolti a Ginevra in virtù dell'articolo XXVIII del GATT, relativi all'introduzione della nomenclatura combinata nella Tariffa doganale comune, la Comunità e gli Stati Uniti d'America non erano pervenuti ad un accordo definitivo per quanto riguarda la trasposizione di talune voci relative a prodotti alimentari.

Il disaccordo riguardava essenzialmente il tenore di proteine del latte per talune preparazioni alimentari (voci 19.01, 21.01 e 21.06 della nomenclatura del Sistema armonizzato).

Tuttavia gli Stati Uniti hanno informato i servizi della Commissione che potrebbero finalmente accettare la proposta di trasposizione avanzata dai negoziatori della Commissione nel 1986-1987.

Occorre pertanto ratificare tale accordo modificando la nomenclatura combinata, nonché trasporre i dazi doganali e le altre imposizioni specifiche (elementi mobili) risultati da tale modifica.

La Commissione presenta quindi al Consiglio:

la proposta di regolamento (CEE) del Consiglio che modifica la nomenclatura tariffaria e statistica e la tariffa doganale comune.

PROPOSTA DI

REGOLAMENTO (CEE) N. DEL CONSIGLIO

del .....

che modifica il regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla Tariffa doganale comune

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 113,

visto il regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio, del 23 luglio 1987, relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica e alla Tariffa doganale comune (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. del Consiglio (2);

Vista la proposta della Commissione,

considerando che si sono svolti i negoziati in virtù dell'articolo XXVIII del GATT, relativi all'introduzione della nomenclatura combinata nella Tariffa doganale delle Comunità europee;

considerando che la Comunità e gli Stati Uniti d'America non erano pervenuti, all'epoca, ad un accordo definitivo per quanto riguarda la trasposizione di talune voci tariffarie relative a prodotti alimentari;

considerando che gli Stati Uniti d'America hanno informato la Comunità del loro accordo circa la trasposizione di dette voci tariffarie;

considerando che occorre modificare la nomenclatura combinata,

---

(1)GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1.

(2)GU

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

La nomenclatura combinata allegata al regolamento (CEE) n. 2658/87, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. .... del Consiglio, è modificata conformemente all'allegato qui accluso.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 1 gennaio 1994.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì

Per il Consiglio
Il presidente

		Aliquota dei dazi		
CODICE NC	Designazione delle merci	Autonomi (%) o prelievi (AGR)	Convenzionali (%)	Unità supplementare
1901	Estratti di malto; preparazioni alimentari a base di farine, semolini, amidi, fecole o estratti di malto, non contenenti cacao in polvere o che ne contengono in una proporzione inferiore a 50%, in peso, non nominate né comprese altrove; preparazioni alimentari di prodotti delle voci da 0401 a 0404, non contenenti cacao in polvere o che ne contengono in una proporzione inferiore al 10%, in peso, non nominate né comprese altrove:			
da 1901 10 00 a 1901 90 19	(immutato)			
	-- altri			
1901 90 91	--- non contenenti materie grasse provenienti dal latte, né saccarosio, né isoglucosio, né glucosio, né amido o fecola, o contenenti in peso meno di 1,5% di materie grasse provenienti dal latte, meno di 5% di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio), o di isoglucosio, meno di 5% di glucosio o di amido o fecola, escluse le preparazioni alimentari in polvere di prodotti delle voci da 0401 a 0404	25	20	
1901 90 99	--- altri.....	19,6 + MOB	11 + MOB	
2101	Estratti, essenze e concentrati di caffè, di tè o di mate e preparazioni a base di questi prodotti o a base di caffè, tè o mate; cicoria torrefatta ed altri succedanei torrefatti del caffè e loro estratti, essenze e concentrati;			
2101 10	- Estratti, essenze e concentrati di caffè e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati, o a base di caffè;			
	-- Estratti, essenze e concentrati:			
da 2101 10 11 a 2101 10 19	(immutato)			
	-- Preparazioni:			
2101 10 92	--- a base di estratti, essenze o concentrati di caffè	30 20,8 + MOB	18 13 + MOB	
2101 10 98	--- altri			

CODICE NC	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi		Unità supplementare
		Autonomi (%) o prelievi (AGR)	Convenzionali (%)	
2101 20	- Estratti, essenze e concentrati di tè o di mate e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati o a base di tè o di mate:			
2101 20 20	-- Estratti, essenze o concentrati	30	12	
	-- Preparazioni:			
2101 20 92	--- a base di estratti, essenze o concentrati di tè o di mate	30	12	
2101 20 98	--- altri	20,8 + MOB	13 + MOB	
2106	Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove:			
2106 10	- concentrati di proteine e sostanze proteiche testurizzate:			
2106 10 20	-- non contenenti materie grasse provenienti dal latte, né saccarosio, né isoglucosio, né glucosio, né amido o fecola, o contenenti in peso meno di 1,5% di materie grasse provenienti dal latte, meno di 5% di saccarosio (compreso lo zucchero invertito), o d'isoglucosio, meno di 5% di glucosio o di amido o fecola	25	20	
2106 10 80	-- altri	20,8 + MOB	13 + MOB	
2106 90	- altre:			
da 2106 90 10 a 2106 90 59	(immutato)			
	-- altri			
2106 90 92	--- non contenenti materie grasse provenienti dal latte, né saccarosio, né isoglucosio, né glucosio, né amido o fecola, o contenenti in peso meno di 1,5% di materie grasse provenienti dal latte, meno di 5% di saccarosio (compreso lo zucchero invertito), o d'isoglucosio, meno di 5% di glucosio o di amido o fecola	25	20	
2106 90 98	--- altre	20,8 + MOB	13 + MOB	

ISSN 0254-1505

COM(93) 565 def.

DOCUMENTI

IT 02

N. di catalogo : CB-CO-93-603-IT-C

ISBN 92-77-61172-3

Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee
L-2985 Lussemburgo